

**COMUNICATO STAMPA**  
**CONTINUANO GLI APPUNTAMENTI DI "TRACCE IN MOVIMENTO"**  
**LA RASSEGNA DI PISTOIA PER "PORTOFRANCO" CON:**

**PERCORRENZE 2.0**  
*istanze per fare comunità nel tempo presente*

Regione Toscana Assessorato alla Cultura  
Provincia di Pistoia Assessorato alla Cultura  
Comune di Serravalle Pistoiese Assessorato alla Cultura  
Associazione Culturale Paint Factory (centro regionale di intercultura – rete regionale per l'arte contemporanea)

Dal 6 settembre (e fino a fine mese) "Tracce In Movimento" arriva a Serravalle pistoiese con una iniziativa, compresa nel suo cartellone, davvero originale dal punto di vista artistico ma anche della comunicazione: "Percorrenze 2.0". **“TRACCE IN MOVIMENTO”**, progetto di area per interventi interculturali predisposto con Regione Toscana (Porto Franco), Provincia di Pistoia (Assessorato alla Cultura), Comuni di Montale, Pistoia, Ponte Buggianese, Quarrata, Sambuca P.se, Serravalle P.se, Pescia. Il progetto si snoda in una serie di eventi a carattere interculturale che si svolgeranno sul territorio della Provincia Pistoiese. Il programma è disponibile su depliant in distribuzione all'Assessorato alla Cultura della Provincia di Pistoia e sul sito internet provinciale [www.provincia.pistoia.it](http://www.provincia.pistoia.it) alla pagina "eventi" e a quella "cultura". Informazioni Assessorato alla Cultura tel. 0573 - 374296.

**SCHEDA INIZIATIVA "PERCORRENZE 2.0"**

**Tracce in Movimento** (progetto di area provinciale Pistoia)  
**TRA arte e contemporaneo** (rete regionale per l'arte contemporanea)

PERCORRENZE 2.0: Dopo la prima 'timida' edizione dello scorso anno, che, data la originalità del progetto ha generato il riconoscimento della Rete regionale dell'arte contemporanea e rafforzato una seconda edizione concepita come un vero e proprio cantiere di riflessione, lo Studio Paint Factory apre questa nuova edizione con lo spirito di "esporre" maggiormente il progetto e prova ad esprimere, attraverso una piattaforma fatta di stimoli contemporanei, un concetto che sembra sempre più lontano dal nostro vivere, che ormai appare quasi integralmente uscito dal portafoglio del tempo: la conversazione come momento di scambio relazionale, dove il tempo è scandito da un ritmo lento fatto di silenzi, pause riflessive, sguardi lontani, campi lunghi che cercano con calma il concetto da esprimere.

Il Borgo medievale di Serravalle Pistoiese, diverrà così un "desktop" con icone/opere/nonopere che di sera innescheranno processi di relazioni. Esattamente come nella rete telematica, dove entri, scambi, comunichi, lavori e poi spegni o esci ... con la

differenza che il “software” a disposizione di quanti opereranno sarà quello messo a disposizione dal paese e dai suoi abitanti.

Lo spazio ed il tempo della conversazione divengono così momento attivo tra “terrazzani” e artisti, pubblico e opera, tra generazioni e linguaggi, tra architetture e installazioni, tra Serravalle e il territorio di Tracce in Movimento.

Il Borgo, già anima del progetto Museo Aperto, sarà valorizzato nelle sue forme e negli spazi storici e religiosi e come nella scorsa edizione sarà animato da installazioni visivo/sonore richieste ad artisti sulle questioni del “fare paese”, comunità.

Nella attuale condizione dell’uomo è quanto non accade più negli spostamenti continui, nelle migrazioni fisiche o di pensiero, nelle sostituzioni di valori, nella trasposizione di nuovi riferimenti esistenziali. Le opere saranno invece capaci di ospitare/accogliere pubblico, abitanti, persone in piccoli e “virtuali” luoghi di socialità. Alcune delle opere saranno animate in forma teatrale da attori e musicisti affinché si possa innescare una empatia diretta con il fruitore.

Una tale concezione operativa, che è frutto diretto del modello sperimentato lo scorso anno, accoglie integralmente le nuove linee guida del progetto regionale “Arte contemporanea” varato nella primavera di quest’anno. In modo particolare l’analizzare la possibilità dei processi del fare comunità è uno degli aspetti principali del nuovo piano in cui sono previsti momenti laboratoriali tra diverse generazioni chiamati proprio Spazi operativi.

### **Calendario degli appuntamenti:**

PERCORRENZE 2.0

6-7-8/ 13-14-15/20-21-22 settembre 2002

Serravalle Pistoiese

Borgo medievale

### **Progetto e realizzazione**

Studio Paint Factory

### ***Venerdì 6 settembre***

18.30 - Oratorio della Vergine Assunta

Presentazione del progetto con Mariella Zoppi Assessore alla Cultura Regione Toscana, Luigi Giorgetti Assessore alla Cultura Provincia di Pistoia, Leardo Corsini Assessore alla Cultura del Comune di Serravalle Pistoiese

21.00 – Bar via Garibaldi

**FNC, Memoire di Serravalle P.se**(presentazione cortometraggio),

Azioni vocali - letture narrate performance con voce femminile  
Azioni luminose - light design  
Corpo musicale "G. Verdi" di Serravalle Pistoiese - concerto

**Venerdì 13 settembre**

21.00 - P.zza Santo Stefano

**Drama dj- set** di Marco Monfardini – performance "The grammophon selection"

**Technophonic Chamber dj** di Mirco Magnani - performance "Suite per Riproduttore di Suoni e Arpa"

In collaborazione con **Associazione Culturale Suite, Inc.**

**Venerdì 20 settembre**

21.00 - Alimentari via Garibaldi

**Stefano Boccalini** performance "Album di Famiglia"

**16 – 27 settembre** - Centro Interculturale – Spazio Polivalente di Masotti

**Tommaso Tozzi** -performance "Parte 1: Corso internet: L'ABC per raccontare la memoria in rete. Parte 2: una postazione internet pubblica e gratuita a Serravalle."

Il corso di informatica rivolto agli adulti è interamente gratuito e si terrà il lunedì, mercoledì e venerdì dalle 15 alle 18.

In collaborazione con **Strano Network**

Non sarebbe potuto accadere niente senza la disponibilità

Associazione Pro Loco, Circolo Arci, Giacomo Ginanni, Dott. Baldassarri , Ufficio Tecnico Comune di Serravalle P.se, Enzo Lombardi, tutti coloro che hanno partecipato

**Tecnico del Suono**

Gianluca Masala

**Allestimento**

Emanuela Baldi, Elena Barbuti, Daniela Bigagli, Valentina Francini, Matteo Gradi, Ilaria Innocenti, Sandra Mariotti, Catia Niccolai, Lorenzo Tanini, Stefania Tarantino.

**Per informazioni**

**Studio Paint Factory** *Vicolo S. Andrea 1 – Pistoia 0573 20622*

*paintpro@tin.it*      [www.paintfactory.it](http://www.paintfactory.it)

**Assessorato alla Cultura Provincia di Pistoia**

**Piazza S. Leone 1 tel. 0573 - 374296**

[cultura@provincia.pistoia.it](mailto:cultura@provincia.pistoia.it)   [www.provincia.pistoia.it](http://www.provincia.pistoia.it) (alla pagina "eventi" il programma di "Tracce In Movimento")

**Pistoia 3 settembre 2002**